



Fonte Termal e Parque  
abertos ao público

# Festa da CULTURA

5, 6 e 7 de Agosto  
MELGAÇO | 2011

MÚSICA  
LIVROS  
EXPOSIÇÕES  
ARTES DA RUA  
GASTRONOMIA  
DESPORTO  
FOLCLORE  
CONCURSOS  
FOGO DE ARTIFÍCIO

Consulte o programa em  
[www.cm-melgaco.pt](http://www.cm-melgaco.pt)



MELGAÇO - Revista Municipal - Nº 54 - Agosto 2011 - Edição e Propriedade: Câmara Municipal de Melgaco 4960-55 | Melgaco  
Director: Rui Solheiro - Presidente C.M. Melgaco - Coordenação e Redação: Ana Margarida Pires - Divisão de Cultura e Comunicação  
Fotografia da capa: Foto Melgaco - Paginação/Impressão: GJA - Tiragem: 7.000 exemplares - Depósito legal: 168905/01

## EDITORIAL

## MUNICÍPIO

### Planeamento

Plano Director Municipal em revisão

Plano de Pormenor do Peso em processo de participação

Expansão urbana de Eiró em contrato de Planeamento

### Candidaturas

Município tem cerca de 20 milhões de euros candidatos ao QREN

### Serviços

Proteja o meio ambiente

## MELGAÇO, PASSO A PASSO

### Investimento

Parque Termal do Peso reabilitado

Centro hípico entra em funcionamento

Rede de saneamento aproxima-se dos 90% de cobertura

Outros investimentos - Freguesias

Avança ligação pedonal entre Galvão e o Centro de Estágios

Plano prevê valorização das margens do Rio Minho

### Eventos

E a cultura volta para animar o concelho

Festival de teatro amador animou Vale do Minho

Termas foram palco de "Casa Grande"

Jovens participaram em workshop

Exposições

Câmara participou no II Simpósio FICAM

Bibliotecas de verão

À conversa com... João Manuel Ribeiro

Associações desenvolvem iniciativas

Produtos locais reconhecidos

Concurso Internacional premiou Alvarinho do mundo

Mercado na Alameda

Centro acolhe três estágios de pré-temporada

Jovens participaram em campus desportivos

Rio Minho acolheu Campeonato Nacional de Slalom

Serviços educativos exploram espaços museológicos...

... e promovem gosto pela leitura

Porta de Lamas promove educação ambiental

Crianças festejaram Dia Mundial

Ano lectivo encerrou em festa

Férias em actividade

Santiago de Compostela recebeu idosos

Redes em Festa

Caminhada solidária uniu concelho

5

6

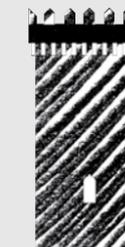
8

11

12

18





É com grande satisfação que vemos atingido o objectivo da consolidação do ensino superior público no concelho, concretizado através da criação da Escola Superior de Desporto e Lazer de Melgaço, por despacho do Ministro da Ciência, Tecnologia e Ensino Superior, de 11 de Maio último.

Foi um percurso percorrido com calma, persistência e confiança, que principiou com um Curso de Licenciatura, na área de Desporto e Lazer, ministrado localmente através da Escola Superior de Educação do Instituto Politécnico de Viana do Castelo.

Desde o seu arranque, no ano lectivo de 2005/2006, o Curso foi-se consolidando, crescendo no número de alunos e afirmando-se no panorama nacional, diferenciando-se pela parceria e interacção com o Centro de Estágios, mas também pela forte vertente de animação desportiva do concelho.

Agora teremos não apenas um curso mas uma Escola Superior, que abandonará as actuais instalações, no centro da vila, para se instalar num novo edifício, uma construção de raiz que já está em fase de arranque, no terreno situado no Monte de Prado, nas imediações do Centro de Estágios.

A sua entrada em funcionamento, resultante de uma parceria com o Instituto Politécnico de Viana do Castelo, permitirá acolher perto de 700 alunos, alargando as ofertas de cursos e os respectivos ciclos de ensino, atraindo e fixando jovens, criando emprego e dinamizando o concelho.

Agora sim Melgaço dispõe de uma oferta formativa completa, assegurada em todos os níveis, desde o pré-escolar ao secundário, do profissional ao superior.

*O Presidente da Câmara Municipal*

*António Rui Esteves Solheiro*



## PLANEAMENTO

## PLANO DIRECTOR MUNICIPAL EM REVISÃO

O processo de revisão do Plano Director Municipal (PDM) está agora a ser inteiramente executado pelos serviços municipais.

No passado dia 04 de Julho de 2011 foi realizada a 3ª reunião plenária da Comissão de Acompanhamento do PDM que permitiu estabilizar os dossiers relativos às diversas servidões administrativas e restrições de utilidade pública que têm expressão no território (condicionantes à ocupação do território). Estes dossiers foram intensamente discutidos

com as diversas entidades que tutelam essas servidões e restrições, adaptando-os em conformidade com as alterações legislativas que ocorreram recentemente e com a proposta de ordenamento idealizada para o concelho. Em resultado da reunião foi actualizada a calendarização dos trabalhos, sendo expectável que o período de discussão pública da proposta de PDM para o final do ano ou início de 2012.✂



## PLANEAMENTO

## PLANO DE PORMENOR DO PESO EM PROCESSO DE PARTICIPAÇÃO

Com o desenvolvimento do processo de Requalificação do Parque Termal do Peso foi identificada a necessidade de reabilitação urbana da área envolvente. Assim, e no âmbito do processo de revisão do PDM, propõem-se a delimitação de uma unidade operativa de planeamento e gestão para a zona, definida com o objectivo de assegurar um desenvolvimento urbano harmonioso e a integração de áreas a afectar a espaços públicos, infra-estruturas e equipamentos que se identifiquem como necessários.

Dando seguimento ao previsto no artigo 6.º do Regime Jurídico dos Instrumentos de Gestão Territorial (RJIGT), relativo ao direito de participação dos cidadãos, deu-se início a um período de participação pública para formulação de sugestões e identificação dos problemas urbanos (património edificado, equipamento e infra-estruturas) que se pretende solucionar.✂



## EXPANSÃO URBANA DE EIRÓ EM CONTRATO DE PLANEAMENTO

O expectável crescimento da zona urbana da Vila e a construção de um equipamento de cuidados à terceira idade na zona de Eiró resultaram na necessidade de definição desta área e na sua sujeição a Plano de Pormenor, que facilitará a ligação entre um equipamento importante para a comunidade e uma área urbana bem servida de acessos, permitindo uma melhoria da estratégia ao nível das infra-estruturas, da disponibilidade de estacionamento automóvel e da criação de áreas destinadas a espaços verdes e equipamentos de utilização colectiva. Para o efeito, e tendo sido manifestado o interesse dos particulares proprietários da maioria dos terrenos da área abrangida, no desenvolvimento de um projecto para a zona, a Câmara Municipal deliberou, no exercício dos seus poderes de ordenamento do território e urbanismo, recorrer à contratação para planeamento prevista no artigo 6.º A do Decreto-Lei 380/99 de 22 de Setembro, que aprovou o Regime Jurídico dos Instrumentos de Gestão Territorial (RJIT).✂



CANDIDATURAS - QREN 2007/2011

QREN 2007/2011 - CANDIDATURAS

**MUNICÍPIO TEM CERCA DE 20 MILHÕES DE EUROS CANDIDATADOS AO QREN**

O Município tem em carteira mais de duas dezenas de candidaturas no âmbito do QREN - Quadro de Referência Estratégico Nacional 2007-2011, referentes a investimentos diversos que ascendem, no seu conjunto, a 18.838.868,18€.

As candidaturas, aos programas Programa Operacional Regional do Norte "ON.2 - O Novo Norte", POVT - Programa Operacional Valorização do Território, POCTEP - Programa Operacional de Cooperação Transfronteiriça Espanha-Portugal e PRODER - Programa de Desenvolvimento Rural, são resumidamente apresentadas nos quadros que se seguem.✕✕

Programa	Candidatura	% de Compart.	Estado da Candidatura	Investimento Total Candidatado
ON2	Abastecimento de Água a Cristóval, Fiães e Lamas de Mouro; Saneamento de Penso e Alvaredo; Estudo de delimitação de perímetros de protecção de captações de água	80%	Em execução	1.132.041,21 €
ON2	Plano de Valorização dos Serviços dos Ecossistemas da Região Biogeográfica Atlântica (Requalificação das margens do Rio Minho)	75%	Aprovada	330.000,00 €
ON2	Requalificação das Termas do Peso - 1ªFase	80%	Em execução	578.831,74 €
ON2	Reabilitação da Rede Viária Municipal 2010	80%	Em execução	353.009,57 €
ON2	Valorização e Qualificação da Estrutura Ecológica do Concelho de Melgaço	80%	Em finalização	349.194,55 €
ON2	Construção da Escola Superior de Melgaço	80%	Aprovada	5.828.309,20 €
ON2	Arruamentos de Acesso de Eiró	80%	Em execução	295.738,61 €
ON2	Sistemas e Redes de Mobilidade e Transportes no Concelho de Melgaço	80%	Em análise	28.000,00 €
<b>Total de Candidaturas ON2</b>				<b>8.895.124,88 €</b>

Programa	Candidatura	% de Compart.	Estado da Candidatura	Investimento Total Candidatado
POVT	Abastecimento de água ao lugar de Ribeiro de Baixo da Freguesia de Castro Laboreiro	80%	Em execução	83.144,86 €
	Abastecimento de água aos lugares de Portela_Curral do Gonçalo da Freguesia de Castro Laboreiro			166.388,42 €
	Abastecimento de água aos lugares de Coriscadas_Rodeiro, da freguesia de Castro Laboreiro			173.277,83 €
<b>Total</b>				<b>422.811,11 €</b>
POVT	Saneamento à Freguesia de Alvaredo 3ªFase	80%	Em execução	221.233,95 €
	Saneamento à Freguesia de Penso 2ªFase			511.922,25 €
<b>Total</b>				<b>733.156,20 €</b>
POVT	Saneamento à Freguesia de Chaviães	80%	Em execução	803.024,04 €
<b>Total</b>				<b>803.024,04 €</b>
POVT	Saneamento à Freguesia de Cristóval	80%	Em execução	871.418,10 €
<b>Total</b>				<b>871.418,10 €</b>
POVT	Saneamento ao Lugar de Couso	80%	Em execução	146.664,00 €
	Saneamento à Freguesia da Gave			406.797,83 €
	Saneamento aos lugares de Pomares e Cela			445.326,04 €
<b>Total</b>				<b>998.787,87 €</b>
<b>TOTAL CANDIDATURAS POVT</b>				<b>3.829.197,32 €</b>



CANDIDATURAS - QREN 2007/2011

SERVIÇOS

Programa	Candidatura	% de Compart.	Estado da Candidatura	Investimento Total Candidatado
POCTEP	ECOREDESANEASOL - Bacia Hidrog. do Minho - Requalificação Ambiental, Recuperação de água depurada e boas práticas na gestão dos recursos hídricos ( Saneamento à Freguesia de Lamas de Mouro)	75%	Em execução	200 000,00 €
POCTEP	Calidad Ambiental de las Reservas naturales fluviales Internacionales y del Medio Acuático (Saneamento ao Lugar de Alcobaça)	75%	Em execução	166 000,00 €
POCTEP	Princípios , Políticas e práticas para a Valorização do Parque Transfronteiriço Gerês - Xurés (Promoção do Turismo Sustentável na Região)	75%	Condicionada à aprovação pela Comissão Europeia	56 115,00 €
POCTEP	Muralla Digital - Aplicação das tecnologias de Informação e Comunicação na valorização do património cultural e histórico	75%	Condicionada à aprovação pela Comissão Europeia	70 000,00 €
<b>TOTAL CANDIDATURAS POCTEP</b>				<b>492 115,00 €</b>
PRODER	Defesa da Floresta Contra Incêndios Construção ponto de água Penso, Paderne, S. Paio e Fiães	70%	Aprovada	140 880,00 €
<b>TOTAL CANDIDATURAS PRODER</b>				<b>140 880,00 €</b>

Candidatura Cura Aquae - Termas de Melgaço, EM

Programa	Candidatura	% de Compart.	Estado da Candidatura	Investimento Total Candidatado
ON2	Requalificação do Parque Termal do Peso	70,54%	Em análise	5 227 500,00 €

Candidatura da CIM - Alto Minho

Programa	Candidatura	% de Compart.	Estado da Candidatura	Investimento Total Candidatado
ON2	Ilumina Alto Minho - Racionalização Energética da Iluminação Pública no Alto Minho	80%	Em análise	226 608,21 €
ON2	Protec/ Georisk (Planeamento Municipal de Emergência na área da Protecção Civil)	80%	Em execução	15 450,00 €
ON2	Modernização Tecnológica do Ensino no Minho Lima	80%	Em execução	11 992,77 €

PROTEJA O MEIO AMBIENTE

Recicle os óleos...

Junte os óleos e os azeites usados (filtrados de resíduos) em garrafas ou garrafões plásticos e deposite-os nos oleões, colocados na Vila e nas freguesias.

+ Informações  
251 400 441



Deposite os verdes...

Os resíduos de jardim podem ser descarregados num espaço próprio, disponibilizado pelo Município para o efeito, sendo daqui posteriormente recolhidos e reaproveitados.

+ Informações  
800 207 375



E aproveite a recolha gratuita de objectos de grande porte

A Câmara Municipal disponibiliza um serviço gratuito de recolha de objectos de grande porte, porta a porta, dentro das datas indicadas no mapa (em baixo) para os diferentes lugares/freguesias.

Para usufruir do serviço basta ligar para o n.º 808 207 375 (Linha verde, gratuita), com 48 de antecedência, e colocar o objecto a recolher em local acessível à carrinha de transporte.

Para mais informações contacte a Divisão de Serviços urbanos da Câmara Municipal.

FREGUESIAS / LUGARES	DATAS DAS RECOLHAS					
Pomares	03-Ago	31-Ago	28-Set	26-Out	23-Nov	21-Dez
Couso						
Gave						
Parada do Monte						
Cubalhão						
Lamas do Mouro						
Alcobaça	10-Ago	07-Set	04-Out	02-Nov	30-Nov	28-Dez
Castro Laboreiro						
Penso						
Alvaredo						
Paderne						
Remoães						
Prado	17-Ago	14-Set	12-Out	09-Nov	07-Dez	
Assadura						
Chaviães						
Paços						
Cristóval						
Fiães						
Vila	24-Ago	21-Set	19-Out	16-Nov	14-Dez	
Roussas						
S. Paio						



INVESTIMENTO - economia

economia - INVESTIMENTO

**PARQUE TERMAL DO PESO REABILITADO**

A empreitada do Município para reabilitação do Parque Termal do Peso já se encontra concluída, tornando assim possível recuperar a grandeza deste espaço, ao mesmo tempo que se devolve o seu usufruto à população e aos visitantes.

A reabilitação decorreu em praticamente toda a sua extensão, incluindo a recuperação e/ou substituição de infra-estruturas, equipamentos, pisos e jardins, num investimento de cerca de 550 mil euros, financiado a 80% no âmbito do ON.02.

Quem hoje regressar às Termas de Melgaço encontrará uma bucólica zona de estada, passeio e lazer, e ainda outros equipamentos não menos agradáveis no seu enquadramento e arquitectura, como o bar, o parque infantil, o leito navegável da Ribeira da Folia e, claro, a vista e prova de água na belíssima Fonte Termal.

**Balneário termal acolherá SPA**

De fora desta intervenção ficou o edifício e a área circundante ao Balneário Termal, que será ainda este ano intervenido pela Cura Aquae – Termas de Melgaço E.M, a nova Empresa Municipal constituída em parceria com o Grupo Casais.

No novo balneário, que resultará da requalificação e ampliação do pré-existente, funcionará um moderno SPA termal, cuja entrada em funcionamento se objectiva para Janeiro de 2013.

A Cura Aquae – Termas de Melgaço E.M, constituída a 7 de Janeiro, será responsável não só pela concepção e construção do SPA Termal, como pela sua exploração, por um período de 25 anos, renovável por mais dez, conforme previsto no contrato de cessão do espaço, assinado em 2010 entre o Município e a Vidago, Melgaço e Pedras Salgadas, empresa concessionária da exploração das águas e proprietária do Parque Termal. ❄

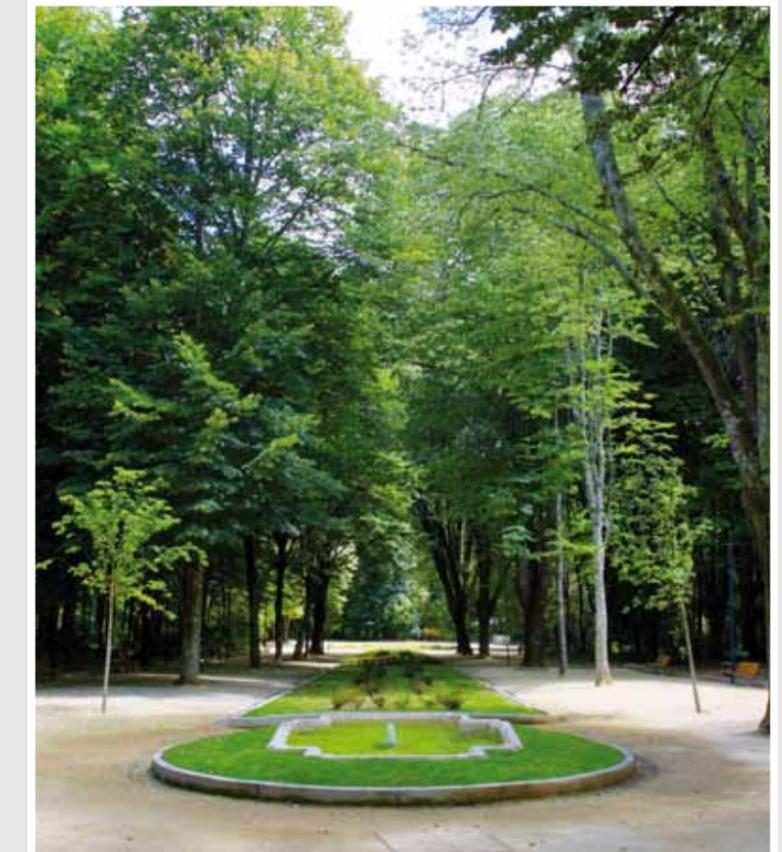
**Fonte Termal**  
 Horário  
 09h00 – 12h00  
 15h00 – 19h00  
 (1 de Junho a 31 Agosto)  
 09h00 – 12h00  
 14h00 – 18h00  
 (1 a 30 de Setembro)



Bar, parque infantil e ribeira



Circuito de Mini-golfe



Alameda e jardim

**CENTRO HÍPICO ENTRA EM FUNCIONAMENTO**

O Centro de Recursos/Hípico da Associação Portuguesa de Pais e Amigos do Cidadão Deficiente Mental (APPACDM), construído no Monte de Prado, vai ser explorado, já a partir de Setembro, pelo Grupo J. Pimenta. O Grupo, que já desenvolve actividade relacionada com o desporto equestre, nomeadamente no Centro Equestre do Vale do Lima, prestará aqui serviços de Hipoterapia, à APPACDM mas também a particulares, de ensino de equitação, de estadia e/ou ensino de cavalos, e de exploração do bar. A empresa tem ainda outras ideias em carteira, como a dinamização de passeios e provas equestres, estando mesmo a trabalhar para acolher uma classificativa para o campeonato nacional da modalidade. ❄



INVESTIMENTO - infraestruturas

infraestruturas - INVESTIMENTO

**REDE DE SANEAMENTO APROXIMA-SE AOS 90% DE COBERTURA**

O prolongamento das redes de abastecimento de água e de tratamento de águas residuais domésticas no concelho, tem sido uma forte aposta do Executivo Municipal, que assim tenta fazer chegar estas infra-estruturas ao máximo de população possível.

A recente conclusão da rede de Alvaredo (3ª e última fase) e do Lugar de Couso, juntamente com os trabalhos em execução, nas freguesias de Chaviães, Couso, Cristóval e Penso, colocarão a cobertura da rede de saneamento no concelho em cerca de 90% do território.

Após o verão os trabalhos serão estendidos à Freguesia da Gave, e aos lugares de Pomares (Paderne) e Cela (Couso), tendo as empreitadas sido já adjudicadas, à empresa Caridade & Silva, Lda., a primeira, por 290.672,70€ (+IVA) e, a segunda, por 340.726,91€ (+IVA).✕



Penso



Couso



Chaviães



Cristóval

**OUTROS INVESTIMENTOS Freguesias**



**Cubalhão** - Deram início os trabalhos de construção de muros de suporte, no caminho entre Veigas e Portela.



**Paços** - Continuam a decorrer os trabalhos de beneficiação da ligação entre Govendo de Cima e Esporão, com vista à sua preparação para posterior pavimentação.



**Fiães** - Executou-se uma pequena ampliação, no Cemitério de Adedela, que possibilitou a abertura de 18 novas campas.



**Prado** - Está a proceder-se à remodelação da rede de abastecimento de água e à execução da rede de saneamento, no Lugar de Bouça Nova.



**Chaviães** - Os sanitários públicos, construídos junto à Igreja, encontram-se em fase de conclusão.



**Gave** - Encontra-se a decorrer os trabalhos de alargamento do Cemitério Paroquial.



**Remoães** - Procedeu-se à pintura, interior e exterior, dos muros de vedação do Cemitério Paroquial.



INVESTIMENTO - infraestruturas

educação - INVESTIMENTO

**AVANÇA A LIGAÇÃO PEDONAL ENTRE GALVÃO E O CENTRO DE ESTÁGIOS**

A criação de um acesso pedonal paralelo à EN 202, mais precisamente entre a rotunda de Galvão, à entrada da Vila, e o cruzamento de acesso ao Centro de Estágios, foi alvo de um Concurso Público que resultou na adjudicação da empreitada à empresa Construções Refoiense, Lda., por 134.354,54€ (+IVA). A presente intervenção encontra-se inserida na operação de regeneração urbana da Vila,

financiada pelo ON.02, e que deu origem à requalificação de diversos arruamentos, à renovação da iluminação pública do Centro Histórico e à remodelação da sinalização urbana direccional, entre outras, levadas a efeito com o objectivo global de transformar a Vila num espaço mais ordenado e agradável para todos. ❧



**PLANO PREVÊ VALORIZAÇÃO DAS MARGENS DO RIO**

A valorização das margens do Rio Minho, que pretende contrariar a disseminação nas zonas marginais, restabelecendo a vegetação ripícola, e permitindo assim o desenvolvimento das dinâmicas naturais e a reconstituição dos corredores ecológicos, está em fase de concurso público. A intervenção, a decorrer entre o Cais de São Marcos e o Monte de Prado, numa área

aproximada de 31.991ha, consta da remoção e controlo de espécies invasoras e plantação de autóctones, gestão de combustível com desmatação para protecção do trilho pedestre, gestão de combustível com redução da densidades no estrato arbóreo, plantação de folhosas na área envolvente ao Centro de Recursos da APPACDM, e controlo e limpeza de mato (Monte do Rio). ❧



**ESCOLA SUPERIOR DE DESPORTO E LAZER CRIADA**

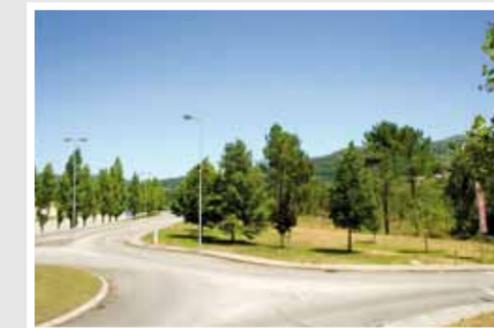
A Escola Superior de Desporto e Lazer do Instituto Politécnico de Viana do Castelo (ESDL/IPVC) já tem registo de denominação, atribuído por despacho do Ministro da Ciência, Tecnologia e Ensino Superior, de 11 de Maio de 2011, através do qual autoriza a sua criação, em Melgaço. A fundação da ESDL/IPVC era um anseio do Executivo Municipal que deu o primeiro passo com a entrada em funcionamento, no concelho, do pólo da Escola Superior de Educação, através do qual, e desde o ano lectivo 2005/2006, tem vindo a ser ministrado o Curso Superior de Desporto e Lazer. A criação da nova escola, que terá uma capacidade máxima de 686 alunos e ofertas formativas diferenciadas, enriquece e completa a oferta formativa do concelho, dinamiza as instalações do Centro de Estágios, incentiva a fixação de jovens e atrai a população

estudantil, criando emprego qualificado, directo e indirecto.

**Trabalhos de construção já iniciaram**

A empreitada de construção e equipamento da nova Escola, adjudicada à empresa Ferreira – Construção S.A., por 3.859,74€ (+IVA), e um prazo de execução de 18 meses, já arrancou no terreno.

A escola funcionará na área do Monte de Prado, nas imediações do Centro de Estágios, num edifício construído de raiz e formado por um conjunto de dois volumes, naturalmente adaptado à toponímia do terreno. O edifício obteve também, a 29 de Junho, o parecer favorável da Direcção-Geral do Ensino Superior (DGES) relativo à adequação das instalações. ❧



EVENTOS - cultura

cultura - EVENTOS

E A CULTURA VOLTA PARA ANIMAR O CONCELHO

A XXIX edição da Festa da Cultura arranca a 5 de Agosto, prolongando-se ao longo de três dias repletos de música, dança, folclore, desporto, animação de rua, e muito mais, para apreciar nos diversos espaços dedicados à Festa, situados no e em redor do Centro Histórico da Vila.

No decorrer da Festa os visitantes poderão desfrutar das iniciativas de animação de rua, ao mesmo tempo que circulam pelas feiras – das tradições, do livro, do artesanato e do Alvarinho – e ainda participar noutras actividades, como o Festival Internacional de Folclore, a decorrer na noite do dia 5, a II corrida de carrinhos de rolamentos e o espectáculo equestre, no dia 6, ou IV Festival de artes de rua, no dia 7, dia em que a Festa encerra com o concerto, gratuito, do grupo “Ar de Rock”, que trará a Melgaço artistas reconhecidos como Olavo Bilac, Miguel Gameiro e Zé Manel.

A Festa da Cultura, que decorre anualmente no mês de Agosto, é uma organização do Município, que visa celebrar a cultura, a história, a tradição e o vasto património do concelho, promovendo-os junto dos visitantes, ao mesmo tempo que proporciona, aos locais, o acesso a diferentes formas de expressão artística.



MÚSICA

ARTES DE RUA

FOLCLORE

LIVROS

GASTRONOMIA

FOGO DE ARTIFÍCIO

EXPOSIÇÕES

DESPORTO

DIA 5

11h00  
**ABERTURA OFICIAL DA XXIX FESTA DA CULTURA**  
Visita à Feira do Vinho Alvarinho, Feira do Livro, exposições, tasquinhas, Feira de Artesanato e Feira das Tradições Arruada com a Fanfarra dos B.V.M. Gaiteiros de Parada do Monte



15h00  
**DESPORTO AVENTURA**



16h00  
**APRESENTAÇÃO DO LIVRO**  
“Longe do meu coração”, de Júlio Magalhães (a confirmar) **E DO DOCUMENTÁRIO**  
“Memória(s) de Fronteira”, de Catarina Afonso  
Apresentado por Albertino Gonçalves Câmara Municipal - Salão Nobre

16h00  
**ANIMAÇÃO DE RUA**  
Modas e Adufes  
Música tradicional

22h30  
**FESTIVAL INTERNACIONAL DE FOLCLORE**  
Com os grupos de Bielorrússia, Bolívia, República da Buriácia e Togo  
Largo Hermenegildo Solheiro



00h00  
**ALA NORTE**  
Banda de Melgaço  
Praça da República

DIA 6

9h30  
**DESPORTO AVENTURA**

11h30  
**ANIMAÇÃO DE RUA**  
Retratarte  
Espectáculo itinerante



15h00  
**DESPORTO AVENTURA**

16h00  
**ANIMAÇÃO DE RUA**  
Retratarte  
Espectáculo itinerante

16h00  
**EXIBIÇÃO DE CARRINHOS DE ROLAMENTOS**  
Largo Hermenegildo Solheiro

16h00 às 21h00  
**PASSEIO DE CARRO DE CAVALOS**  
Centro Histórico

18h00 às 20h00  
**BAPTISMO A CAVALO**  
Recinto da antiga escola primária

21h30  
**II CORRIDA DE CARRINHOS DE ROLAMENTOS**  
Avenida 25 de Abril



23h00  
**ESPECTÁCULO EQUESTRE**  
Recinto da antiga escola primária



00h00  
**BAILE TRADICIONAL**  
Largo Hermenegildo Solheiro

ACTIVIDADES PERMANENTES  
5, 6 e 7 de Agosto

DIA 7

9h30  
**DESPORTO AVENTURA**

15h00  
**DESPORTO AVENTURA**

16h00  
**IV FESTIVAL INTERNACIONAL DE ARTES DE RUA**  
Companhia Dancenter  
Chispa Mimo  
Irmãos Esferovite  
Largo Hermenegildo Solheiro



18h00  
**FUTEBOL**  
SC Melgacense - RC Celta Vigo B  
Centro de Estágios de Melgaço

18h30  
**RANCHO FOLCLÓRICO DE PADERNE**  
Largo Hermenegildo Solheiro

21h30  
**DANCE KIDS E HIP HOP**  
Praça da República

23h00  
**AR DE ROCK**  
Olavo Bilac (Santos & Pecadores)  
Miguel Gameiro (Polo Norte)  
Zé Manel (Fingertips)  
e convidados  
Recinto da feira semanal



00h00  
**ESPECTÁCULO PIROTÉCNICO E MUSICAL**  
Recinto da feira semanal

**FEIRA DAS TRADIÇÕES**  
(10h00 - 00h00)  
Centro Histórico

**FEIRA DE ARTESANATO**  
(10h00 - 00h00)  
Alameda Inês Negra

**FEIRA DO LIVRO**  
(10h00 - 00h00)  
Alameda Inês Negra

**BIBLIOTECA DE JARDIM**  
(15h00 - 17h30) Ateliers temáticos de artes plásticas e hora do conto  
Alameda Inês Negra

**FEIRA DO VINHO ALVARINHO E TASQUINHAS**  
6 e 7 de Agosto (10h00 - 00h00)  
8 de Agosto (10h00 - 20h00)  
Largo Hermenegildo Solheiro

**DESPORTO AVENTURA**  
DESCIDA DO RIO MINHO EM RAFTING, HIDROSPEED E PASSEIOS DE CANOAGEM  
Org. Melgaço Radical - CRL  
Tel. 967 006 347

**SALTO PENDULAR, PAINTBALL E BTT**  
Campo Aventura/Centro de Estágios  
Org. Draftzone Animação Turística, Lda  
Tel. 917 806 320 - 938 569 912

**PASSEIOS EM KART CROSS PELA ROTA DO VINHO ALVARINHO**  
Concentração e saídas do recinto da feira semanal  
Org. Emoções & Adrenalina  
Tel. 961 319 620 - 938 372 097



EVENTOS - cultura

cultura - EVENTOS

**FESTIVAL DE TEATRO AMADOR ANIMOU VALE DO MINHO**

O FITAVALE, 1º Festival Itinerante de Teatro Amador do Vale do Minho, decorreu em Maio nos concelhos promotores da Associação Comédias do Minho - Melgaço, Monção, Paredes de Coura, Valença e Vila Nova de Cerveira. Para o efeito o FITAVALE contou com a participação dos grupos de teatro amador de cada concelho que, em itinerância, apresentaram peças noutros concelhos. Em Melgaço foi apresentada, no dia 22, a peça “Mestre Ubu”, levada a cena pelo grupo “Outra Cena”, de Vila Nova de Cerveira, enquanto que o grupo local “Os Simples” apresentou “O Judeu” em Valença e, posteriormente, também no concelho.

A concretização deste Festival reflecte o trabalho desenvolvido pela Associação Comédias do Minho nos diversos concelhos, ao mesmo tempo que pretende ser um ponto de partida para a criação de uma rede cultural no território. ❧



“O Judeu”, apresentado pelo grupo “Os Simples”



“Mestre Ubu”, apresentado pelo grupo “Outra Cena”

**TERMAS FORAM PALCO PARA “CASA GRANDE”**

O Parque e a Fonte Termal do Peso foram palco para a apresentação, nos dias 14, 15 e 17 de Julho da peça “Casa Grande - casa dos adeuses”, uma produção da Associação Comédias do Minho, com encenação de Tânia Almeida e a participação do grupo local “Os Simples”.

A peça, inserida no projecto Casa Grande, composto por cinco espectáculos diferenciados, a partir de histórias vividas pelos proprietários e/ou antigos habitantes, e apresentados nos concelhos promotores da Associação - Melgaço, Monção, Paredes de Coura, Valença e Vila Nova de Cerveira - foi visto e apreciado, no concelho, por cerca de 500 pessoas. ❧



**JOVENS PARTICIPARAM EM WORKSHOP**

“Nas Margens” é o título da workshop de formação artística para jovens, uma iniciativa da Associação Comédias do Minho que decorreu, de 11 a 16 de Julho, nos municípios do Vale do Minho.

A workshop local, orientada por Leonor Barata, contou com a participação de onze jovens, entre os 12 e os 18 anos que, a partir do tema do Rio Minho, criaram intervenções de rua e exploraram espaços naturais e patrimoniais. No final, as abordagens e experiências foram partilhadas com o público, através de uma apresentação ao ar livre, que decorreu a 15 de Julho, na Praça da República. ❧

**EXPOSIÇÕES**



De 5 a 28 de Maio  
**Espelho Nosso**

Exposição de fotografia, da autoria de Tiago Mota Garcia que, ao longo de dezanove instantâneos, captou expressões, reacções, sentimentos, sonhos, vidas entrando e saindo do enquadramento, caminhando pelas ruas, aquecidas pela luz do dia-a-dia português.  
*Casa da Cultura*



2 Junho a 2 de Julho  
**Escolas**

Trabalhos elaborados pelos alunos do Pré-escolar e 1º ciclo do concelho, durante o ano lectivo de 2010/2011, aos quais se juntaram alguns trabalhos desenvolvidos por alunos da EPRAMI.  
*Casa da Cultura*



De 6 a 30 de Julho  
**Raízes**

Exposição de trinta e sete esculturas, da autoria de Jesus da Eira, elaboradas a partir de raízes e pedaços de madeira, recolhidos na linha fronteiriça entre Entrimo e Melgaço.  
*Casa da Cultura*

**PRÓXIMAS INICIATIVAS**

De 3 Agosto a 3 Setembro  
**Relógios do nosso tempo** - Colecção de relógios de cuco, de Manuel Oceano Gomes de Sousa  
*Casa da Cultura*

**CÂMARA PARTICIPOU NO II SIMPÓSIO FICAM**

A Câmara Municipal participou, juntamente com Monção, Valença e Vila Nova de Cerveira, no II Simpósio FICAM (Ibero - Africano), que decorreu a 29 e 30 de Maio, em Castelo Branco.

No Simpósio os quatro municípios apresentaram, em conjunto, a comunicação “Fortalezas do Vale do Minho”, uma sinopse do trabalho desenvolvido no sentido de

criar condições de visita nas respectivas fortalezas, inserida no painel “As Muralhas - Promoção económica, emprego e turismo”. O FICAM - Fórum Ibérico de Cidades Amuralhadas, criado a 23 de Novembro de 2006 na Cidade de Plasencia, abrange uma rede de cooperação entre os municípios associados - 23 espanhóis e 24 portugueses, entre os quais Melgaço. ❧



EVENTOS - cultura

associativismo - EVENTOS

**BIBLIOTECAS DE VERÃO**

Com a chegada do calor e das férias, a Biblioteca Municipal adapta-se e vai de encontro aos leitores através da iniciativa Bibliotecas de Verão.

Assim, e durante os meses de Julho e Agosto, a Biblioteca dá mergulhos na leitura (Bibliopiscina), junto à piscina descoberta do Centro de Estágios, e cria um jardim de letras (Biblioteca de Jardim), na Alameda Inês Negra. Para além da leitura, local, de jornais e de revistas, também é possível aqui fazer empréstimos domiciliários e participar em actividades de animação da leitura, como a hora do conto. ❄



**MERGULHOS NA LEITURA**  
3º e 5º, das 14h30 às 17h30  
Bibliopiscina – Piscina do Centro de Estágios



**JARDIM DE LETRAS**  
4º e 6º, das 14h30 às 17h30  
Biblioteca de Jardim – Alameda Inês Negra

**À CONVERSA COM... JOÃO MANUEL RIBEIRO**

Os alunos do 3º e 4º anos do Agrupamento de Escolas estiveram à conversa com o escritor João Manuel Ribeiro, numa sessão que decorreu, a 16 de Maio, na Casa da Cultura.

A sessão, organizada em colaboração com a Biblioteca escolar, contou com a declamação de poemas do autor, pelos alunos, seguida de uma conversa, durante a qual o autor abordou, com grande interacção, os seus livros e experiência, despertando nos mais jovens curiosidade e gosto pela palavra. ❄



**ASSOCIAÇÕES DESENVOLVEM INICIATIVAS**

A dinamização do associativismo no concelho tem sido uma das preocupações do Município que, através de apoios diversos, incentiva e apadrinha iniciativas. As acções, mais pontuais ou de âmbito regular, são promovidas por uma única associação ou por várias, mas sempre abertas à participação de todos.

No âmbito das iniciativas pontuais decorreu, a 15 de Maio, a “**Acção de primeiros socorros**”, promovida pelos Bombeiros Voluntários e subordinada ao tema emergência pré-hospitalar e socorros em fogos urbanos. Desenvolvida no parque de merendas do Centro de Estágios esta acção contou com 63 participantes.

Já em Junho, mais concretamente no dia 19, a Associação Branda da Aveleira promoveu a “**Apanha do porco**”, que arrancou com o “Trilho da cascata”, repôs energia ao almoço e facultou uma animada apanha do porco, terminando, na Novena da Sra. Da Guia, na Aveleira.

Anualmente, as associações promoveram ainda a realização dos tapetes florais, para celebrar o Corpo de Deus, e as animadas Marchas de São João.

Para celebrar o **Corpo de Deus** são embelezadas as ruas, entre as Carvalhiças e a Igreja Matriz, com magníficos tapetes florais, elaborados pela noite dentro e compostos com pétalas, folhas, sal, serrim e outros materiais, que formam conjuntos verdadeiramente deslumbrantes. Este ano, as associações “Jovens Raianos”, “ACR de S. Paio”, “Noites Gaiteiras” e alguns particulares, confeccionaram um total de seis tapetes para a passagem da procissão, no dia 23 de Junho.

Dois dias mais tarde, e para festejar em grande o **São João**, o Largo Hermenegildo Solheiro encheu-se de música e cor, com o

já costumeiro desfile das marchas. Na edição deste ano, que decorreu a 25 de Junho, participaram as associações “Jovens Raianos” com o tema “Alvarinho, “Os Cucos”, com “As Vindimas”, “Noites Gaiteiras” com a “Marcha das fitas” e ainda a Santa Casa da Misericórdia com “As donzelas e os fidalgos”. À colorida e animada actuação das marchas, e respectiva troca de galhardetes, seguiu-se a entrega pelo Município, dos certificados de participação e um bailarico, animado pelo grupo “Ala Norte”. ❄



Acção de primeiros socorros



Apanha do porco



Corpo de Deus



Marchas de S. João



**PRODUTOS LOCAIS RECONHECIDOS**

A Festa do Alvarinho e do Fumeiro, declarada de interesse para o turismo (Declaração n.º16/2009), renovou o interesse das milhares de pessoas que anualmente a visitam, num claro reconhecimento da qualidade dos produtos locais – Vinho Alvarinho, presunto, chouriço, broa e mel.

A sua décima sétima edição, que decorreu entre os dias 29 de Abril e 1 de Maio, contou com três dias dedicados à venda, prova e degustação dos produtos locais, complementados com diversas actividades e muita animação, entre as quais se destacam a realização dos concursos de produtos locais e a promoção gastronómica, numa clara estratégia de dar a conhecer o potencial turístico do concelho.

**Evento contou com a presença do Secretário de Estado da Administração Local**

A abertura oficial da Feira, que decorreu pelas 11 horas do dia 29 de Abril, contou com a presença do então Secretário de Estado da Administração Local, Dr. José Junqueiro, a quem o Presidente da Câmara dirigiu elogios e reivindicações.

Reconhecendo o Governante como “um Secretário de Estado exemplar” pela sua disponibilidade e eficácia na resolução de diversas matérias, Rui Solheiro apelou para a resolução de um problema concreto dos produtores locais, relacionado com o licenciamento das adegas, manifestando a necessidade de criar condições especiais para as pequenas empresas, fundamentais à economia local e já tão excepcionais em tantos outros aspectos.

Ao longo dos seus três dias de duração a Festa foi ainda visitada pelos então candidatos nas eleições legislativas, Jerónimo de Sousa (PCP), Paulo Portas (CDS-PP) e Pedro Passos Coelho (PSD). ❧



Abertura oficial da Festa



Expositores de Alvarinho e Fumeiro



Animação diurna



Tasquinhas



Animação nocturna

**CONCURSOS PREMIARAM QUALIDADE**



**Presunto**

- 1º Fumeiro do Laboreiro (Castro Laboreiro)
- 2º Quinta de Folga (Alvaredo)
- 3º Palmira Rodrigues (Vila - Melgaço)

**Salpicão**

- 1º Palmira Fernandes (Castro Laboreiro)
- 2º Delícias do Planalto – Castro Laboreiro)
- 3º Leonor Esteves (Cubalhão)

**Broa**

- 1º Deolinda Pinheiro (Alvaredo)
- 2º Inês de Sousa Lobato (Alvaredo)
- 3º Leonor Esteves (Cubalhão)

**Mel**

- 1º Hipólito Domingues (Castro Laboreiro)
- 2º Palmira Rodrigues (Vila - Melgaço)
- 3º Paulo Gonçalves – (Cousso)

EVENTOS - economia

economia - EVENTOS

**CONCURSO INTERNACIONAL PREMIOU ALVARINHO DO MUNDO**

Melgaço foi palco do primeiro concurso internacional de Vinho Alvarinho, o ALVARINHO Internacional Wine Challenge que, a 3 e 4 de Junho, seleccionou os melhores alvarinhos produzidos no mundo.

Ao concurso apresentaram-se quase 70 vinhos, avaliados criteriosamente por um júri, composto por doze especialistas nacionais e estrangeiros - Adriane Wiest, João Lombardo, José Peñin, Luis Paadín, Paul J. White, Michael Schaefer, Jonathan Gebser, Michael Giesen, Thomas Vaterlaus, Mads Jordansen, Rui Falcão e Vitor Amaro - que atribuíram catorze medalhas de ouro, dez das quais a vinhos produzidos na sub-região de Monção e Melgaço - Soalheiro, Alvarinho QM, Dona Paterna Reserva, Dona Paterna, Aveleda Alvarinho, Quinta do Regueiro, Quinta das Alvaianas, Castrus de Melgaço, Alvarinho QL e Soalheiro Reserva.

O ALVARINHO Internacional Wine Challenge, organizado pelo Município de Melgaço com produção da Essência do Vinho e apoio da ViniPortugal, contribuiu para a divulgação do Vinho Alvarinho, atraindo à Sub-Região de Monção e Melgaço líderes de opinião aos quais facilitou um maior conhecimento da unicidade do Alvarinho aqui produzido, em muito influenciada pelo microclima único desta região.

**Colóquio e entrega de prémios**

A entrega de prémios do Concurso decorreu, a 15 de Julho, no Monte de Prado - Hotel & SPA, tendo como pano de fundo a realização do Colóquio “Vinho Alvarinho - Factores estratégicos de diferenciação”.

O Colóquio, que contou, na abertura, com a intervenção do Presidente da Câmara de Melgaço, Rui Solheiro, e do Presidente do Conselho de Administração do Crédito Agrícola, incluiu comunicações sobre “O Vinho Verde Alvarinho: Características diferenciadora”, de Manuel Augusto Dias »



» Pinheiro (Presidente da CVRVV, “Valorização do Terroir – Uma estratégia de desenvolvimento local” de Manuel de Novaes Cabral (Director de Departamento na Câmara Municipal do Porto) e Luis Paadín (Docente e Mestre em Viticultura e Enologia), e “Estratégias de comunicação e marketing para um vinho com denominação de origem”, de Carlos Melo Brito (Professor associado da Faculdade de Economia do Porto), terminando com um espaço de debate moderado por João Luís Sousa, Director Adjunto do Jornal Vida Económica.

Concluído o período de intervenções procedeu-se à entrega dos cinquenta e um prémios atribuídos - 14 medalhas de ouro, 23 de prata e 9 de bronze, na Categoria A (DOP), 1 medalha de prata e 4 de bronze, na Categoria B (IGP e outros), seguida de um jantar convívio. ❧



Júri do concurso



Colóquio



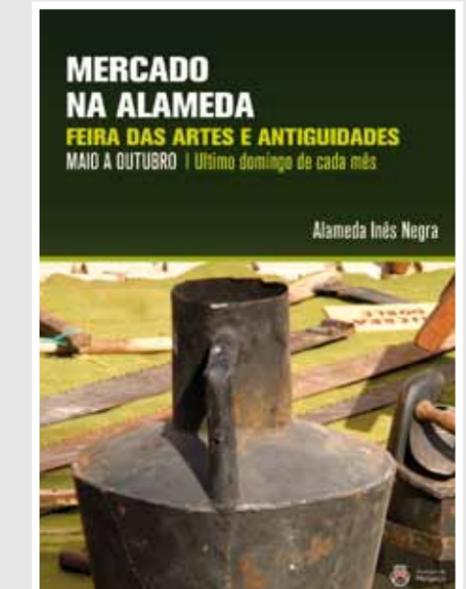
Entrega de Prémios

**MERCADO NA ALAMEDA**

O Mercado na Alameda – Feira das Artes e Antiguidades é uma nova iniciativa do Município, que decorre, no último Domingo de cada mês, na Alameda Inês Negra.

A participação neste Mercado é de inscrição mensal e obedece a um regulamento próprio, que poderá ser consultado no Portal Municipal de Melgaço, acessível através do endereço [www.cm-melgaco.pt](http://www.cm-melgaco.pt). ❧

Associada a esta iniciativa, que arrancou a 26 de Junho e se prolongando até ao mês de Outubro, está a ideia de fomentar o colecionismo no concelho, criando um evento que não seja exclusivamente comercial, mas que conte com uma forte vertente lúdica. Para o efeito o Mercado conta com a participação de expositores diversos, de pinturas, peças em vidro, caixas recicláveis, rendas, bordados, bijutarias, objectos antigos e trabalhos manuais diversos, etc.



EVENTOS - desporto

desporto - EVENTOS

**CENTRO ACOLHE TRÊS ESTÁGIOS DE PRÉ-ÉPOCA**

A chegada do tempo (supostamente) quente acompanha o início dos estágios de pré-época, durante os quais, e antes das férias, os clubes promovem e testam desempenhos, táticas e trabalhos em equipa.

Durante este período o Centro de Estágios acolhe três dessas equipas – Vitória de Setúbal, Sporting Clube de Braga e Real Clube Celta de Vigo, registando uma ocupação próxima dos 100% durante o mês de Julho.

É mais uma prova da excelência deste equipamento e das excelentes condições deste Centro de Estágios, nomeadamente para a prática desportiva profissional. ❄️



Vitória de Setúbal



Sporting Clube de Braga

9 a 16 de Julho

**VITÓRIA DE SETÚBAL**

*Jogos treino*

V Setúbal – Iberos CF (13/07)

V Setúbal - Celta B (16/07)

17 a 24 de Julho

**SPORTING CLUBE DE BRAGA**

*Jogos treino*

SC Braga – Moreirense (19/07)

XI Troféu Município de Melgaço

SC Braga – Desportivo das Aves (23/07)

24 a 30 de Julho

**REAL CLUBE CELTA DE VIGO**

*Jogos treino*

RC Celta Vigo – Freamunde (26/07)

RC Celta Vigo – Limianos (29/07)

RC Celta Vigo – Beira Mar (30/07)

**MARNE ET GONDOIRE ATHLETISM**

Outro Clube que já nos habituou à sua presença é o Marne et Gondoire Athletism que, pela quarta vez, seleccionou o Centro de Estágios local para realizar a preparação dos seus atletas.

Assim, e entre os dias 17 e 23 de Abril, o clube de atletismo, em parceria com INSEP, instituto francês para a formação de atletas de alto nível, e o Clube Le Mans, realizaram um estágio específico para a modalidade de salto à vara, que contou com a presença do vice-campeão europeu indoor, Clavier Jerome, e da recordista francesa da modalidade, Vanessa Boslak. ❄️



**JOVENS PARTICIPAM EM CAMPUS DESPORTIVOS**

O Centro de Estágios acolheu, durante os meses de Junho e Julho, dois campus desportivos, um de basquetebol e outro de futebol que, ao longo de quatro semanas, atraíram ao concelho quase uma centena e meia de jovens.

**Campus Basket Rivas Ecopolis**

O Basket Rivas Ecopolis escolheu Melgaço para a realização do seu primeiro campus de verão, uma aposta da actual direcção do clube madrileno, e realizado no concelho graças às completas e polyvalentes instalações desportivas do Centro de Estágios.

O Campus decorreu entre os dias 29 de Junho e 8 de Julho, e contou com a participação de 64 jovens, de ambos os sexos, com idades compreendidas entre os 8 e os 16 anos e um staff de mais 14, entre treinadores, monitores, organização e equipa médica.

Dirigido por Rubén Dominguez, ex-treinador do Rivas Ecópolis e do Breogán de Lugo, com um staff técnico formado por treinadores experientes e contando com a presença da jogadora internacional Anna Cruz, este campus, que tinha por objectivo ser o primeiro de uma longa série, estava destinado a ser um sucesso imperdível.

a possibilidade de desfrutarem a aprender futebol, ao mesmo tempo que facilitaram o convívio com os jogadores do equipa principal, que também cá esteve em estágio de pré-época. ❄️

**PRÓXIMAS INICIATIVAS**  
Sporting Clube de Arcozelo  
Formação, de 1 a 5, 8 a 12, e 15 a 19 de Agosto



**Campus Celta de Vigo**

O Real Clube Celta de Vigo, por seu lado, repete a sua experiência de campus em Melgaço, este ano durante as semanas de 4 a 9, 11 a 16, e 18 a 23 de Julho.

O Campus, de futebol, reuniu cerca de 75 crianças e jovens, dos 4 aos 14 anos, orientadas por treinadores das categorias inferiores do clube, que facultaram aos participantes



EVENTOS - desporto

educação - EVENTOS

**RIO MINHO ACOLHEU CAMPEONATO NACIONAL DE SLALOM**

O Rio Minho acolheu, pela primeira vez, o Campeonato Nacional de Slalom, disputado numa só prova de perícia em águas bravas, ou seja, com correntes fortes, obstáculos naturais e portas.

O Campeonato decorreu, a 2 e 3 de Julho, ao largo do cais de S. Marcos, no Peso, e foi disputado por cerca de uma centena de atletas, individualmente, nas categorias de Seniores, Júniores e Veteranos, e em patrulhas.

A nível individual, os títulos nacionais foram para Ivan Silva (ABC), em K1 Sénior, José Carvalho (ADA), em C1 Sénior, e Lara Silva (ABC), em K1 Sénior Feminino. Por clubes, o Águas Bravas clube renovou o título Nacional ao obter um total de 573 pontos, mais 235 pontos que o segundo classificado, a Associação Desportiva de Amarante. A fechar o pódio esteve o DGC Nabância, com 71 pontos.

O Campeonato Nacional de Slalom foi organizado pela Federação Portuguesa de Canoagem, pela Associação Melgaço Radical e pelo Conselho Nacional de Arbitragem, com o apoio da Câmara Municipal, dos Bombeiros Voluntários e do Agrupamento de Escolas. ❧



**SERVIÇOS EDUCATIVOS EXPLORAM ESPAÇOS MUSEOLÓGICOS...**

Os espaços museológicos do concelho - Núcleo Museológico da Torre de Menagem, Núcleo Museológico de Castro Laboreiro, Museu de Cinema e Espaço Memória e Fronteira – são dados a conhecer aos mais novos do concelho, através de diversas actividades levadas a efeito pelos serviços educativos do Município.

Em Abril a actividade “Jogar com a memória” levou os médios e os grandes da Santa Casa da Misericórdia até ao Espaço Memória e Fronteira onde, e para além da apresentação do espaço, participaram na Hora do Conto “D. Panda o bom Polícia” e no jogo “Olha e descobre”. Durante os meses de Maio e Junho os alunos do ensino pré-escolar e da Santa Casa da Misericórdia foram “Ao encontro da Torre de Menagem”, onde jogaram às diferenças e assistiram à teatralização, com marionetas, da história de “A Princesa e o sapo”.

**... E PROMOVEM GOSTO PELA LEITURA**

A animação da leitura, o acesso aos livros e ao seu livre manuseamento por parte dos mais novos é um dos princípios de actividades como a Hora do conto, e que têm por finalidade plantar e regar a sementinha do gosto pela leitura.

Trata-se de um trabalho contínuo, desenvolvido com todas as crianças do concelho, e que, em Abril, conduziu os meninos e meninas da Sala dos pequenos da Santa Casa da Misericórdia através da fantasia de “João e o pé-de-feijão” e da construção de marionetas. Durante os meses de Maio e Junho os alunos participaram ainda nas iniciativas “Cucuuiu! As cores do Arco-íris”, que decorreu na Biblioteca Municipal e no Berçário/ Sala de transição da instituição, durante as quais se contaram histórias, exploraram ilustrações e folhearam muitos livros. ❧



EVENTOS - educação

educação - EVENTOS

**PORTA DE LAMAS PROMOVE EDUCAÇÃO AMBIENTAL**

A Porta de Lamas de Mouro, estrutura de promoção e apoio à visita do Parque Nacional da Peneda-Gerês, desenvolve uma série de acções de educação ambiental, vocacionadas essencialmente para o público em idade escolar, usufruídas por alunos do concelho, mas também por estudantes oriundos de outros pontos do país.

Assim, e no âmbito do Programa de educação 2010/2011, mais de 3000 alunos participaram em actividades lúdicas e pedagógicas, desenvolvidas no sentido de promover os valores naturais e culturais do concelho, num compromisso simultâneo de fomentar uma educação para a conservação deste património.



9 e 17 de Maio  
**À descoberta do Rio Mouro**

O reconhecimento da importância da água e a consciencialização para a problemática do uso deste recurso natural foi o tema escolhido para esta acção, desenvolvida junto com os alunos do 2ºCiclo da Escola EB 2, 3 /S.

A actividade, que decorreu na área da própria Porta, explorou o conhecimento sobre os ecossistemas ribeirinhos, o papel da vegetação ripícola e os macro invertebrados, reconhecendo a sua importância como indicadores da qualidade da água.

18 de Maio  
**Nas Margens do Rio Peneda**

A diversidade florística situada na área envolvente da Porta e a importância do ordenamento florestal para a sustentabilidade do nosso planeta foram os assuntos abordados durante a visita dos alunos do 8ºano da Escola EB 2, 3 /S.

A acção desenvolveu-se através da visualização de um filme e da realização de um percurso pedestre, com abordagem teórico-prática sobre a floresta ripícola e a manta morta.

21 de Junho  
**Parque Eólico**

A energia eólica e a importância das energias renováveis para o desenvolvimento sustentável estiveram no centro de uma visita guiada ao Parque Eólico de Picos, na qual participaram os alunos do 1º ano do Curso de Energias Renováveis, da Escola Profissional do Alto Minho Interior (APRAMI).

A visita visou aprofundar conhecimentos no âmbito da energia eólica e seu funcionamento, nomeadamente através do conhecimento dos aerogeradores e dos seus elementos principais. ❄

**CRIANÇAS FESTEJARAM DIA MUNDIAL**

O Dia Mundial da Criança foi festejado, a 1 de Junho último, com os alunos do ensino pré-escolar e do 1ºCiclo do concelho, para os quais foram preparadas uma série de actividades, para brincar e aprender.

As actividades tiveram início por volta das 10h00, com a chegada dos 391 meninos e meninas ao complexo desportivo do Centro de Estágios, e com a sua distribuição pelas diversas estações onde eram dinamizadas as acções.

Assim, o Pré-escolar participou na modelagem de balões, nas pinturas faciais, no atelier de expressão plástica, em jogos – do lenço, da força, dos pinos – e em corridas – de sacos e de andas. Já o 1ºCiclo praticou actividades desportivas, como a canoagem e o rafting, brincou aos palhaços e à estatueta silenciosa, participou em jogos - tradicionais, da parede e da pesca – e ainda numa caça ao tesouro.

No final das actividades todos foram presenteados, os meninos, com um carrinho, e as meninas, com uma flor, uma pequena recordação oferecida pelo Município, organizador desta comemoração. ❄



EVENTOS - educação

acção social - EVENTOS

**ANO LECTIVO ENCERROU EM FESTA**

O ano lectivo 2010/2011 encerrou em grande, com os meninos e meninas do 1ºCiclo e do Pré-escolar a encantarem com uma performance repleta de danças, canções, aeróbica, expressão corporal e ainda um concerto de flautas.

A Festa, que decorreu a 17 de Junho no Largo Hermenegildo Solheiro, contou este ano com a participação especial dos alunos do Pré-escolar, que se juntaram à festa do 1ºCiclo, organizada pelo Município, pelos professores das Actividades extra-curriculares (Aec's) e pelos alunos que as frequentam, contando para o efeito com o apoio do Agrupamento de Escolas de Melgaço, dos professores titulares de turma do 1ºciclo e ainda com a colaboração das educadoras de infância.

Durante a performance os cerca de 350 alunos demonstraram ao público, composto maioritariamente por pais e encarregados de educação, as competências adquiridas ao longo do ano lectivo, nas três actividades que compõem as AEC's - Música, Inglês e Actividade Física e Desportiva.

Para terminar, os finalistas de ambos os ciclos, equipados com coloridas bengalas e cartolas, cantaram uma canção de despedida, da sua autoria, concluindo a festa em grande. ❄️



**FÉRIAS EM ACTIVIDADE**

O Município e a Comissão de Protecção de Crianças e Jovens em Risco (CPCJ) promoveram, durante o mês de Julho, duas semanas plenas de actividade, através das iniciativas “Verão azul” e “Actividades de verão”, com o objectivo de proporcionar, às crianças um usufruto saudável do tempo de férias escolares.

Estas iniciativas, desenvolvidas em parceria entre o Município e a CPCJ, contaram com o apoio de diversas entidades parceiras, nomeadamente do Agrupamento de Escolas, do Centro Paroquial e Social de Chaviães, da Associação “Melgaço Radical”, da Melsport – Melgaço, Desporto e Lazer, E.M., da APPACDM-Centro de Reabilitação de Prado, da Santa Casa da Misericórdia e da EPRAMI.

**Verão Azul**

Organizada conjuntamente por todas as CPCJ do Vale do Minho, esta iniciativa, que decorreu na semana de 4 a 8 de Julho, reuniu cerca de cinquenta crianças, onze das quais de Melgaço.

Os jovens, com idades compreendidas entre os 6 e os 13 anos, participaram num conjunto variado de actividades, realizadas nos cinco concelhos participantes - Melgaço, Monção, Valença, Vila Nova de Cerveira e Paredes de Coura - entre as quais jogos diversos, visitas a museus e monumentos, oficinas, ateliers temáticos e actividades desportivas. O dia passado no concelho contou com uma sessão de cinema, seguida de almoço e de brincadeiras aquáticas.



**Actividades de Verão**

Ainda em Julho, mas de 11 a 15, outras quarenta crianças do concelho, também elas acompanhadas pela CPCJ ou beneficiárias da Acção Social Escolar (1ºescalão), usufruíram de uma semana entretida e variada.

As actividades passaram pela prática de actividade física, provas de orientação, expressão plástica, jogos aquáticos, caminhadas ao ar livre e jogos tradicionais, incluindo almoços e piqueniques. ❄️



## EVENTOS - acção social

## acção social - EVENTOS

### SANTIAGO DE COMPOSTELA RECEBEU IDOSOS

A cidade santa de Santiago de Compostela foi o destino escolhido para o passeio sénior deste ano, que decorreu no passado dia 6 de Junho, sob iniciativa do Município.

O passeio, no qual participaram 153 maiores de 60 anos, teve início pelas 6h30 da manhã, com a recolha dos participantes pelas freguesias do concelho. Por volta das dez da manhã começou a visita guiada à cidade – partindo da estação Xoán XXIII, seguindo pela Rua de São



Francisco, até à Catedral, passando pelo Convento de São Francisco e Faculdade de Medicina, pela Praça de Quintana, Praterias e escritório das peregrinações, pela Rua do Pilar, Rua de Franco e pela universidade velha, pelo Palácio de Fonseca, até Obradoiro.

Após um animado almoço, ainda em Santiago, a digressão continuou em direcção a O Grove, onde prosseguiu, em catamarán, com um passeio pela Ria de Arousa, incluindo degustação de mexilhão, a bordo. ❧



### REDES EM FESTA

As redes sociais do Vale do Minho dinamizaram mais um encontro de idosos, que este ano decorreu, a 1 de Julho, nas Termas do Peso.

O encontro, que reuniu cerca de 500 idosos de diversas instituições com intervenção na área da terceira idade, contou com animação, protagonizada pelos próprios participantes, que cantaram, recitaram poemas e dançaram, e ainda com jogos tradicionais, música e baile.

Estes encontros, anuais, visam a promoção do convívio e a confraternização entre os idosos dos cinco concelhos participantes - Melgaço, Monção, Valença, Vila Nova de Cerveira e Paredes de Coura. ❧

### CAMINHADA SOLIDÁRIA UNIU CONCELHO

O Grupo de Apoio da Liga Portuguesa contra o Cancro “Olhar D’Esperança” e a Rede Social juntam-se à iniciativa “Um Dia pela Vida”, promovida pela Liga Portuguesa Contra o Cancro, através da promoção de uma caminhada solidária.

A caminhada, que percorreu, a 7 de Maio, o trilho pedestre “Percurso marginal do Rio Minho”, registou uma grande adesão, contando com a participação de cerca de 200 pessoas.

Para além da presença, os participantes contribuíram ainda para a causa com um simbólico euro, destinado à angariação de fundos, tendo sido obsequiados com uma T-Shirt alusiva à iniciativa e beneficiado do acompanhamento de uma equipa de enfermagem do Centro de Saúde, que efectuou avaliações de vários indicadores, como a glicemia e o colesterol.

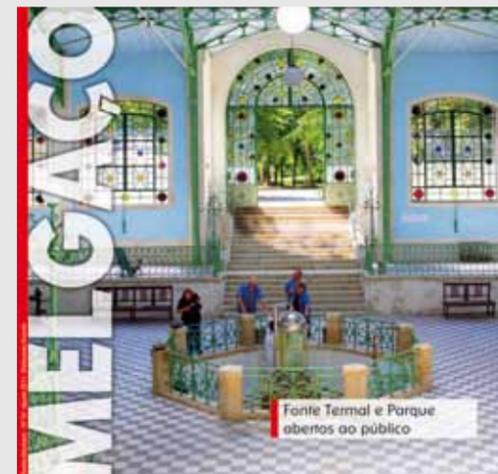
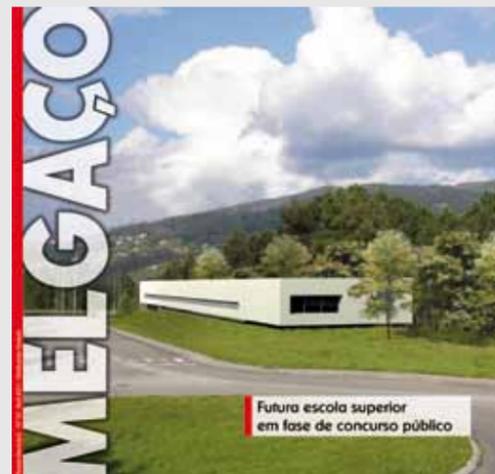
#### O que é a iniciativa Um Dia pela Vida?

O Um Dia Pela Vida é um evento organizado pela Liga Portuguesa Contra o Cancro (LPCC) no âmbito do programa internacional Relay for Life da American Cancer Society, com o objectivo de mudar a atitude da comunidade face à doença (cancro não é necessariamente

Morte!), educar e informar (a prevenção é o caminho para a cura), e angariar fundos para os programas de prevenção e actividades da LPCC.

Em Portugal o Um Dia Pela Vida teve o seu início no ano de 2005 e, desde, então já teve lugar em diversos pontos do país, registando grande adesão das comunidades a esta causa. ❧





A Câmara Municipal de Melgaço edita a Revista Municipal, através da qual pretende dar a conhecer, a todos os munícipes, o trabalho que vai desenvolvendo no concelho.

A Revista, distribuída gratuitamente aos residentes no concelho, poderá também chegar aos munícipes não residentes, nomeadamente aos naturais de Melgaço residentes no estrangeiro.

Assim, **se reside fora da área do concelho de Melgaço e deseja receber a Revista Municipal**, recorte e preencha o pedido anexo, que deverá ser entregue na Câmara Municipal ou enviada por correio para:

Câmara Municipal de Melgaço  
A/c Gabinete de Comunicação e Imagem  
Largo Hermenegildo Solheiro  
4960-551 Melgaço

## MELGAÇO PEDIDO DE ENVIO REGULAR DA REVISTA MUNICIPAL

SIM, desejo receber gratuitamente a Revista Municipal de Melgaço, que solicito me seja enviada para a seguinte direcção

Nome: \_\_\_\_\_

Morada: \_\_\_\_\_

Código Postal: \_\_\_\_\_ - Localidade: \_\_\_\_\_

País: \_\_\_\_\_

O Requerente,

\_\_\_\_\_  
(assinatura)



Postal, da colecção do Núcleo Museológico da Torre de Menagem – Câmara Municipal



ARTE

AMBIENTE

ALVARINHO

